**BALE HIHIZI**

Ni\_ itsas xoria banitz  Iparreko izotz lurre\_tarat

Joan nintaike hegaldaka  Bale itsu gizenen on\_dotik

Itsasoa harro dago  Haizeak oro tzarrean

Eta gu ezin kontsola  Etxe goxoa gogoan harturik

Zoin asto izan behar den  Hala guziz miserian\_ bizi

Untzirat iragaiteko  Bale bakartiaren hil\_zaile

Sos poxika baten gatik  Zonbat arriskurik ez den

 Ur untzia uzkeilirik  Buztan hasarretuak leherturik

Lana gustokoa zaio  Arrantzale gai den gazte\_ari
Bainan ikaretan dago  Bale basa hurbiltzen de\_nean

Lot\_ lanari, erna gaiten  Di\_o kapitaina jaunak
Marinela eri dago  Gorputz animak errotik daldaran

 Borroka hasten denean  Uhain zoroak jauzian\_ gora
 Aberea zaurituta  Odol basa zurrutan da\_rio

Oligo hexur partea  Sos guttirekin sanitzat
Moltsa arin itzultzen da  Gaztea Ziburuko tabernarat.

*Accordéon + guitares + LaLala les 3 premières lignes*

 Moltsa arin itzultzen da  Gaztea Ziburuko tabernarat.

**LA BALEINE ETAIT LÀ**

Si j'étais un oiseau de mer, aux terres de glace du nord

J’irai en volant après les baleines aveugles et grasses

La mer est fière le vent est partout

Et nous ne pouvons pas consoler au souvenir de notre délicieuse maison.

Il faut être un âne pour vivre dans toute la misère,

Pour aller sur le bateau tueur de baleine

Pour un peu d’argent il faut prendre beaucoup de risque

Le bateau est malmené lorsque la queue fâchée le frappe

Le travail plait au jeune pêcheur

Mais il a peur quand la baleine sauvage approche.

"Au travail! Allons-y! " dit le capitaine

Le marin est malade corps et âmes tremblantes.

Quand le combat commence, les vagues folles sautent,

La bête est blessée Le sang sauvage se disperse,

L’huile et l’os, La récompense est faible,

C’est avec le porte monnaie léger que le jeune homme retourne au bar de Ciboure